

Kiese-Himmel, Christiane und Kruse, Eberhard

Expressiver Wortschatz: Vergleich zweier psychologischer Testverfahren bei Kindergartenkindern

Praxis der Kinderpsychologie und Kinderpsychiatrie 44 (1995) 2, S. 44-47

urn:nbn:de:bsz-psydok-37799

Erstveröffentlichung bei:

Vandenhoeck & Ruprecht WISSENSWERTE SEIT 1735

<http://www.v-r.de/de/>

Nutzungsbedingungen

PsyDok gewährt ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Nutzung stellt keine Übertragung des Eigentumsrechts an diesem Dokument dar und gilt vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen: Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Mit dem Gebrauch von PsyDok und der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.

Kontakt:

PsyDok

Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek
Universität des Saarlandes,
Campus, Gebäude B 1 1, D-66123 Saarbrücken

E-Mail: psydok@sulb.uni-saarland.de

Internet: psydok.sulb.uni-saarland.de/

INHALT

Eingliederungshilfe für Kinder und Jugendliche

FEGERT, J. M.: Theorie und Praxis der Eingliederungshilfe für seelisch behinderte junge Menschen (The German Social Help System for Children and Adolescents with Psychiatric Disturbances)	350
GÜNTER, M.: Hilfeangebote für seelisch behinderte Kinder und Jugendliche: Qualifizierung von Regeleinrichtungen - Aufbau von Spezialeinrichtungen (Assistance Offers for Mentally Disabled Children and Youth: Qualifications of Standard Institutions - Construction of Special Institutions)	366
SALGO, L.: Konflikte zwischen elterlichen Ansprüchen und kindlichen Bedürfnissen in den Hilfen zur Erziehung (Conflicts between Parental Demands and Children's Needs in Aids for Upbringing)	359
SPECHT, F.: Beeinträchtigungen der Eingliederungsmöglichkeiten durch psychische Störungen. Begrifflichkeiten und Klärungserfordernisse bei der Umsetzung von § 35 a des Kinder- und Jugendhilfegesetzes (Impairment of Integration Possibilities due to Mental Disturbances. Terms and Clarification Necessities when Conversing § 35 a of the Child and Youth Assistance Law)	343
WIESNER, R.: Die Verantwortung der Jugendhilfe für die Eingliederung seelisch behinderter junger Menschen (The Responsibility of Youth Aid in the Integration of Mentally Handicapped Young People)	341

Erziehungsberatung

VOGEL, G.: Elternberatung - ein mehrperspektivischer Ansatz (Parental Consultation - a Multi Perspective Approach)	23
--	----

Familientherapie

CIERPKA, M./FREVERT, G.: Die Indikation zur Familientherapie an einer psychotherapeutischen Universitätsambulanz (The Indication for Family Therapy at an University Outpatient Clinic)	250
---	-----

Forschungsergebnisse

AMON, P./BECK, B./CASTELL, R./TEICHER, C./WEIGEL, A.: Intelligenz und sprachliche Leistungen bei Sonderschülern mit 7 und 9 Jahren (Intelligence and Language Scores from Children at a Special School for Learning Disabled at Age of 7 and 9 Years)	196
ENDEPOHLS, M.: Die Jugendphase aus der Sicht von Kindern und Jugendlichen: Krise oder Vergnügen? (The Phase of Youth from Children's and Adolescent's Point of View: Crisis or Fun?)	377
ESSAU, C. A./PETERMANN, F./CONRADT, J.: Symptome von Angst und Depression bei Jugendlichen (Anxiety and Depressive Symptoms in Adolescents)	322
FABER, G.: Die Diagnose von Leistungsangst vor schulischen Rechtschreibsituationen: Neue Ergebnisse zu den	

psychometrischen Eigenschaften und zur Validität einer entsprechenden Kurzskaala (The Measurement of Students' Spelling-specific Test Anxiety: Further Psychometric and Validation Results for a Short Scale)	110
HERB, G./STREECK, S.: Der Diagnoseprozeß bei Spina bifida: Elterliche Wahrnehmung und Sicht des klinischen Fachpersonals (The Process of Diagnosis by Spina bifida: Perceptions of Parents and Clinical Personell)	150
KIESE-HIMMEL, C./KRUSE, E.: Expressiver Wortschatz: Vergleich zweier psychologischer Testverfahren bei Kindergartenkindern (Expressive Vocabulary: a Comparison of two Psychological Tests for Kindergarten Children)	44
LENZ, K./ELPERS, M./LEHMKUHL, U.: Was verbirgt sich hinter den unspezifischen emotionalen Störungen (F93.8/9) - Ein Diagnosenvergleich unter Berücksichtigung der vierten Kodierungsstelle der ICD-10 (What Lies Behind the Unspecific Emotional Disorder (F93.8/9) - A Comparison of Diagnoses in Consideration of the Fourth Figure in the ICD-10 Code)	203
STRÖSSER, D./KLOSINSKI, G.: Die Eingangssituation in einer kinder- und jugendpsychiatrischen Poliklinik (Psychological Situation-on-Entry in a Child and Adolescent Out-patient-Clinic)	72
TRÖSTER, H./BRAMBRING, M./VAN DER BURG, J.: Schlafstörungen bei sehgeschädigten Kindern im Kleinkind- und Vorschulalter (Sleep Disorders in Visually Impaired Infants and Preschoolers)	36

Praxisberichte

LANFRANCHI, A./MOLINARI, D.: Sind „verhaltensgestörte“ Migrantenkinder „widerspenstiger“ Eltern therapierbar? Interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen systemorientierter Schulpsychologie und psychoanalytisch orientierter Therapie (Is it Possible to do Therapy with „Behaviourally Disturbed“ Migrant Children of „Stubborn“ Parents)	260
SCHEPKER, R./VASEN, P./EGGERS, C.: Elternarbeit durch das Pflege- und Erziehungsteam auf einer kinderpsychiatrischen Station (Working with Parents in the Context of Inpatient Psychiatric Nursing)	173
SCHLÜTER-MÜLLER, S./ARBEITLANG, C.: Der Stationsalltag als therapeutischer Raum: Multiprofessionelles Behandlungskonzept im Rahmen einer kinderpsychiatrischen Tagesklinik (The Stationary Everyday Life as Psychotherapy: a Multiprofessional Treatment in a Child Psychiatry Daycare-Clinic)	85
SÜSS-BURGHART, H.: Sprachentwicklungsbeginn bei allgemeinem Entwicklungsrückstand mit fünf Jahren (Begin of Language Development at the Age of 5 with General Developmental Retardation)	93

Psychotherapie

KUGELE, D.: Aspekte der kinderpsychotherapeutischen Arbeit bei Kindern und Jugendlichen mit aggressiv-unkon-	
--	--

trolliertem Verhalten (Aspects of Child-Psychotherapeutic Work with Children and Adolescents with Aggressive-Uncontrolled Behaviour)	119	tersuchung (Documentation of Child and Youth Psychiatry: Experiences from a Multi-Centered Study)	9
STUBBE, H.: Prolegomena zu einer Transkulturellen Kinderpsychotherapie (Prolegomena of the Concept of Transcultural Child Psychotherapy)	124	RÜTH, U.: Die Sorgerechtsbeschränkung nach §§ 1666, 1666 a BGB aus kinder- und jugendpsychiatrischer Sicht – juristische und praktische Grundlagen (The Child and Adolescent Psychiatrist's View of the Restriction of Parental Rights according to German Law)	167
Übersichten		SCHEPKER, R./HAFFER, A./THRIEN, M.: Die Sozialarbeit in der kinder- und jugendpsychiatrischen Klinik – Aspekte der Qualitätssicherung im Lichte der Psychiatrie-Personalverordnung (Social Work in Inpatient Child and Adolescent Psychiatry)	280
BULLINGER, M./RAVENS-SIEBERER, U.: Grundlagen, Methoden und Anwendungsgebiete der Lebensqualitätsforschung bei Kindern (Foundations, Methods and Applications of Quality of Life Research in Children)	391	STRECK-FISCHER, A.: Gewaltbereitschaft bei Jugendlichen (The Readiness for Violence with Adolescents)	209
DIEPOLD, B.: Borderline-Entwicklungsstörungen bei Kindern – Zur Theorie und Behandlung (Developmental Disorders in Borderline-Children – On Theory and Treatment)	270	WITTSTRUCK, W.: Ablösung in der Mutter-Sohn-Beziehung: Ein Adoleszenzproblem in Rainer Maria Rilkes Erzählung ‚Leise Begleitung‘ (Separation in the Mother-Son-Relationship: A Problem of Adolescence in Rainer Maria Rilke's Story ‚Quiet Accompanying‘)	221
ELSNER, B./HAGER, W.: Ist das Wahrnehmungstraining von M. Frostig effektiv oder nicht? (On the Efficacy of the German Version of the Frostig Program for the Development of Visual Perception)	48	Zur Diskussion gestellt	
ENGLERT, E./POUSTKA, F.: Das Frankfurter Kinder- und Jugendpsychiatrische Dokumentationssystem – Entwicklung und methodische Grundlagen unter dem Aspekt der klinischen Qualitätssicherung (The Frankfurt Child and Adolescent Psychiatry Documentation System – Aspects of Development, Methodology, and Clinical Quality Assessment)	158	CONEN, M.-L.: Sexueller Mißbrauch durch Mitarbeiter in stationären Einrichtungen für Kinder und Jugendliche (Sexual Abuse by Professionals in Residential Agencies for Children and Adolescents)	134
ERDHEIM, M.: Gibt es ein Ende der Adoleszenz? – Betrachtungen aus ethnopsychanalytischer Sicht (Is there an End of Adolescence? – Reflections from an Ethnopsychanalytical Perspective)	81	RAMB, W.: Einige mentale Hindernisse beim Zusammenwirken von Sozialpädagogik und Jugendpsychiatrie (Some Impediments with Distinct Mentality in ‚Sozialpädagogik‘ and Child and Adolescent Psychiatry)	181
FLIEGNER, J.: „Sceno-R“ – eine Materialrevision des von Staabs-Scenotest („Sceno-R“: A Material Revision of the Sceno Test)	215	Tagungsberichte	
HAGER, W./HASSELHORN, M./HÜBNER, S.: Induktives Denken und Intelligenztestleistung – Analysen zur Art der Wirkung zweier Denktrainings für Kinder (Inductive Reasoning and Performance in Tests of Intelligence – Analyzing the Effects of two Programs to Train Inductive Reasoning)	296	Konflikte – Krisen – Krankheit. Jahrestagung der analytischen Kinder- und Jugendlichen-Psychotherapeuten vom 14.–16. Oktober 1994 in Freiburg	63
HÖGER, C.: Wer geht in Beratung? Einflußgrößen auf das Inanspruchnahmeverhalten bei psychischen Problemen von Kindern und Jugendlichen (Who Seeks Treatment? Dimensions which Influence Utilizing Behavior in the Case of Mental Problems of Children and Youth)	3	„Alles noch einmal durchleben ...“ – Das Recht und die sexuelle Gewalt gegen Kinder	234
HUMMEL, P.: Die Abgrenzung der Strafmündigkeit (§ 3 Jugendgerichtsgesetz) von Schuldunfähigkeit bzw. verminderter Schuldfähigkeit (§§ 20, 21 Strafgesetzbuch) aus jugendpsychiatrischer Sicht (Distinguishing the Age of Criminal Responsibility (§ 3 Juvenil Court Act) from Inability of Criminal Responsibility or Diminished Criminal Responsibility (§§ 20, 21 Criminal Code) from a Youth Psychiatry Point of View)	15	XXIV. Wissenschaftliche Tagung der Deutschen Gesellschaft für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie e. V.	287
KAVŠEK, M.J.: Das Blickverhalten im Säuglingsalter als Indikator der Informationsverarbeitung (Visual Attention Behaviour in Infancy as an Indicator of Information Processing)	383	Aggression: Destruktive Formen von Aggression und Gewalt bei Kindern und Jugendlichen – therapeutische und gesellschaftliche Aspekte	399
MÄRTENS, M./PETZOLD, H.: Psychotherapieforschung und kinderpsychotherapeutische Praxis (Psychotherapy Research and Practice of Child Psychotherapy)	302	Buchbesprechungen	
PRESTING, G./WITTE-LAKEMANN, G./HÖGER, C./ROTHENBERGER, A.: Kinder- und jugendpsychiatrische Dokumentation: Erfahrungen aus einer multizentrischen Un-		ABEND, S. M./PORDER, M. S./WILLICK, M. S.: Psychoanalyse von Borderline-Patienten	101
		ASPER, J./NELL, R./HARK, H.: Kindträume, Mutterträume, Vaterträume	143
		BAECK, S.: Eßstörungen bei Kindern und Jugendlichen – Ein Ratgeber für Eltern, Angehörige, Freunde und Lehrer	241
		BITTNER, G.: Problemkinder. Zur Psychoanalyse kindlicher und jugendlicher Verhaltensauffälligkeiten	291
		BOSSE, H.: Der fremde Mann – Jugend, Männlichkeit, Macht. Eine Ethnoanalyse	104
		BROWN, L. M./GILLIGAN, C.: Die verlorene Stimme – Wendepunkt in der Entwicklung von Mädchen und Frauen	191
		BUCHHOLZ, M. B./STRECK, U. (Hrsg.): Heilen, Forschen, Interaktion – Psychotherapie und qualitative Sozialforschung	102

DÜHRSEN, A.: Ein Jahrhundert Psychoanalytische Bewegung in Deutschland	145	NASKE, R. (Hrsg.): Tiefenpsychologische Konzepte der Kinderpsychotherapie. 5. Arbeitstagung der Wiener Child Guidance Clinic	189
EGGERS, C./LEMP, R./NISSEN, G./STRUNK, P.: Kinder- und Jugendpsychiatrie	333	Österreichische Gesellschaft für Heilpädagogik (Hrsg.): Lebensqualität und Heilpädagogik. 9. Heilpädagogischer Kongreß	67
EICHHOLZ, C./NIEHAMMER, U./WENDT, B./LOHAUS, A.: Medienpaket zur Sexualerziehung im Jugendalter	190	PETERMANN, F. (Hrsg.): Lehrbuch der klinischen Kinderpsychologie. Modelle psychischer Störungen im Kindes- und Jugendalter	188
EICKHOFF, F.W./LOCH, W. et al. (Hrsg.): Jahrbuch der Psychoanalyse, Bd. 33	334	PETERMANN, F./WIEDEBUSCH, S./KROLL, T. (Hrsg.): Schmerz im Kindesalter	103
ENDRES, M. (Hrsg.): Krisen im Jugendalter	370	POUSTKA, F. (Ed.): Basic Approaches to Genetic and Molecularbiological Developmental Psychiatry	240
FENGLER, J./JANSEN, G. (Hrsg.): Handbuch der pädagogischen Psychologie	103	ROLLET, B./KASTNER-KOLLER, U.: Praxisbuch Autismus. Ein Leitfaden für Eltern, Erzieher, Lehrer und Therapeuten	33
FISCHER, H.: Entwicklung der visuellen Wahrnehmung	238	RUSCH, R. (Hrsg.): Gewalt. Kinder schreiben über Erlebnisse, Ängste, Auswege	239
FLECK-BANGERT, R.: Kinder setzen Zeichen. Kinderbilder sehen und verstehen	405	SACHSE, U.: Selbstverletzendes Verhalten	370
GARBE, E./SUAREZ, K.: Anna in der Höhle. Ein pädagogisch-therapeutisches Bilderbuch mit ausführlicher Anleitung für Erwachsene	190	SCHULTE-MARKWORT, M.: Gewalt ist geil – Mit aggressiven Kindern und Jugendlichen umgehen	240
GEBHARD, U.: Kind und Natur. Die Bedeutung der Natur für die psychische Entwicklung	145	SEIFFGE-KRENKE, I.: Gesundheitspsychologie des Jugendalters	289
HAUG-SCHNABEL, G.: Enuresis: Diagnose, Beratung und Behandlung bei kindlichem Einnässen	32	SMITH, M.: Gewalt und sexueller Mißbrauch in Sekten	187
HEINRICH, E.-M.: Verstehen und Intervenieren. Psychoanalytische Methode und genetische Psychologie Piagets in einem Arbeitsfeld Psychoanalytischer Pädagogik	144	SOLTER, A.J.: Wüten, Toben, Traurig sein. Starke Gefühle bei Kindern	100
HOELSCHER, G.R.: Kind und Computer. Spielen und Lernen am PC	66	STIKSRUD, A.: Jugend und Generationen-Kontext. Sozial- und entwicklungspsychologische Perspektiven	66
HOLTZ, K.L.: Geistige Behinderung und soziale Kompetenz: Analyse und Integration psychologischer Konstrukte	372	TÖLLE, R.: Psychiatrie, einschließlich Psychotherapie	240
KATZUNG, W.: Drogen in Stichworten. Daten, Begriffe, Substanzen	371	TOMM, K.: Die Fragen des Beobachters. Schritte zu einer Kybernetik zweiter Ordnung	67
KLAUSS, T./WERTZ-SCHÖNHAGEN, P.: Behinderte Menschen in Familie und Heim	32	TRAD, P.V.: Short-Term Parent-Infant Psychotherapy	31
KLUSSMANN, R./STÖTZEL, B.: Das Kind im Rechtsstreit der Erwachsenen	332	WAGNER, J.: Kinderfreundschaften. Wie sie entstehen – was sie bedeuten	189
KÖNNING, J./SZEPANSKI, R./v. SCHLIPPE, A. (Hrsg.): Betreuung asthmakrankender Kinder im sozialen Kontext	241	WALTER, J.L./PELLER, E.P.: Lösungs-orientierte Kurztherapie. Ein Lehr- und Lernbuch	289
KRÜLL, K.E.: Rechenschwäche – was tun?	290	WIESSE, J. (Hrsg.): Rudolf Ekstein und die Psychoanalyse	333
KRUSE, W.: Entspannung. Autogenes Training für Kinder	334	WINKEL, R. (Hrsg.): Schwierige Kinder – Problematische Schüler: Fallberichte aus dem Erziehungs- und Schulalltag	404
LANE, H.: Die Maske der Barmherzigkeit. Unterdrückung von Sprache und Kultur der Gehörlosengemeinschaft	403	ZENTNER, M.R.: Die Wiederentdeckung des Temperaments	98
LEUNER, H.: Lehrbuch der Kathym-imaginativen Psychotherapie	371	ZIMMERMANN, W.: Psychologische Persönlichkeitstests bei Kindern und Jugendlichen	332
LOCKOWANDT, O. (Hrsg.): Frostig Integrative Therapie	99		
LÖSER, H.: Alkoholembyopathie und Alkoholeffekte	334		
MERTENS, W.: Psychoanalyse auf dem Prüfstand? Eine Erwiderung auf die Meta-Analyse von Klaus Grawe	242	Editorial 2, 340	
MEYER, W.U./SCHÜTZWOHL, A./REISENZEIN, R.: Einführung in die Emotionspsychologie Bd. 1	31	Autoren und Autorinnen der Hefte 31, 62, 97, 141, 187, 233, 287, 329, 370, 399	
MÜHL, H.: Einführung in die Geistigbehindertenpädagogik	65	Zeitschriftenübersichten 63, 141, 236, 329, 401	
MÜLLER, E.: Insel der Ruhe. Ein neuer Weg zum Autogenen Training für Kinder und Erwachsene	99	Tagungskalender 34, 68, 106, 146, 187, 243, 291, 337, 373, 406	
MÜLLER, P.W.: Kinderseele zwischen Analyse und Erziehung. Zur Auseinandersetzung der Psychoanalyse mit der Pädagogik	239	Mitteilungen 34, 106, 244, 293, 407	

Expressiver Wortschatz: Vergleich zweier psychologischer Testverfahren bei Kindergartenkindern

Christiane Kiese-Himmel und Eberhard Kruse

Zusammenfassung

Eine Zufallsstichprobe von 55 normalen Kindergartenkindern im Alter von 3;4 bis 4;11 Jahren wurde mit zwei aktiven Wortschatztests im Einzelverfahren untersucht. Ziel war, die Übereinstimmung zwischen dem neuen Subtest „Wortschatz“ aus der K-ABC (1991) und dem älteren AWST 3-6 (1979) zu prüfen. Die Zahl der richtigen Benennungen pro Test wurde jeweils gemäß Testmanual in einen Normwert transformiert. Die Korrelation zwischen beiden Testverfahren beträgt $r = 0,69$ ($p = 0,0001$). Der Mittelwert der Differenzen beider Testergebnisse pro Kind liegt zwar nur bei 0,1, doch muß in Einzelfällen mit erheblichen Ergebnisdifferenzen zwischen beiden Tests gerechnet werden. Bei einer Standardabweichung von $s = 7,8$ streuen die Differenzen in einer relativ breiten Spanne von $-15,5$ bis $+15,7$, wenn man den Bereich von $+/-$ zwei Standardabweichungen zugrundelegt. Hieraus folgt, daß der K-ABC-Subtest „Wortschatz“ in der Eingangsdiagnostik aus zeitökonomischen Gründen gegebenenfalls vorzuziehen ist; allerdings sollte bei grenzwertigem Ergebnis der detailliertere AWST 3-6 nachgetragen werden.

Einleitung

Ein Sprachrückstand ist häufig der erste ins Auge fallende Aspekt einer Entwicklungsstörung. Daher ist die Anwendung standardisierter psychometrischer Wortschatztests obligater Bestandteil der Sprachentwicklungsdiagnostik, die fachübergreifend praktiziert wird. Insbesondere bei Risikokindern oder speziellen klinischen Kinderklientelen gehört sie zur basalen Diagnostik. Da sich die primäre Sprachentwicklung vor der Einschulung vollzieht, ist ihr Einsatz insbesondere im Kleinkind- und Vorschulalter gefragt. Nun gibt es aber gerade für diese Altersspanne wenige Tests, die den aktiven Wortschatz

unter quantitativem Gesichtspunkt erfassen, hingegen für das frühe und späte Schulalter eine ganze Reihe¹. Wortschatzüberprüfungen finden sich überdies häufig als Subtests in allgemeinen Schulleistungstests² wie auch in verbalen Intelligenztests; hierbei werden Synonyme, Antonyme, Oberbegriffe geprüft. Der Grund für den Mangel an Wortschatztests in der Entwicklungsdiagnostik mag darin liegen, daß die frühe lexikalische Entwicklung großen interindividuellen Schwankungen unterliegt und es methodisch schwierig macht, diese sich rasch entwickelnde Dimension zu fassen.

Für das Kleinkind- und Vorschulalter stehen folgende Tests zur Verfügung:

- Subtest Wortschatz aus dem „Kindersprachtest“ (KISTE) von HÄUSER et al. (1990) für 3;3 bis 3;11jährige;
- „Aktiver Wortschatztest für Drei- bis Sechsjährige“ (AWST 3-6) von KIESE und KOZIELSKI (1979) für 3;0 bis 5;11jährige;
- Subtest Wörterraten aus dem „Landauer Sprachentwicklungstest für Vorschulkinder“ (LSV) von GÖTTE (1976) für 4;0 bis 6;6jährige;
- Frankfurter Tests für Fünfjährige: „Wortschatz“ (FTF-W) von RAATZ et al. (1971) für 5;0 bis 5;11jährige.

Mit Ausnahme des Subtests „Wortschatz“ aus dem KISTE arbeiten diese Verfahren nach dem Prinzip „Benenn-Leistung“. Das heißt, es gilt, einen standardisierten Bildsatz oder reale Objekte in einer schwierigkeitsgestaffelten Abfolge zu bezeichnen. Meistens werden nicht alle Wortarten, sondern nur die Inhaltswörter und von denen wiederum vorwiegend die Substantive ge-

¹ Z. B.: Wortschatzuntersuchung für 4.-6. Klassen (RAATZ u. SCHWARZ 1974), Wortschatztest 5-6 bzw. 7-8 (ANGER et al. 1965, 1968), Allgemeiner Deutscher Sprachtest (STEINERT 1978).

² Z. B.: Allgemeiner Schulleistungstest für 2. Klassen (RIEDER 1971), für 3. bzw. 4. Klassen (FIPPINGER 1971 bzw. 1967), Diagnostischer Test Deutsch (NAUCK u. OTTE 1980).

prüft, weil sie sich ohne Satzzusammenhang verwenden lassen. Der AWST 3-6 überprüft hingegen auch Verben sowie ein Adjektiv (Farbbezeichnung). Mit dem in einen Normwert transformierten individuellen Testergebnis wird eine diagnostische Aussage über die Höhe des Wortschatzumfangs getroffen.

Seit 1991 steht die deutschsprachig adaptierte und normierte Fassung der „Kaufman-Assessment Battery for Children“ (K-ABC) von MELCHERS und PREUSS zur Verfügung, ein umfassender Intelligenztest für Kinder von 2;6 bis 12,5 Jahren, der u. a. auch einen Subtest „Wortschatz“ enthält, allerdings nur für die begrenzte Altersanwendung von 2;6 bis 4;11 Jahren. Die split-half Reliabilität beträgt 0.79 für Dreijährige und 0.82 für Vierjährige. Gemäß Testmanual erlaubt die Untertest-spezifität (dem Subtest eindeutig zuzuordnende reliable Varianz) eine vom Gesamttest losgelöste Interpretation. Zur Validität des Wortschatz-Subtests macht das deutsche Manual keine Angaben, so daß vermutlich von kontextvalider Itemkonstruktion auszugehen ist. Die starke Entwicklungsabhängigkeit der Funktion Wortschatz gebietet eine altersorientierte Normierung, was der Test gewährleistet.

2 Fragestellung

Entwicklungstestungen in der frühen Kindheit sind von der sozialen und emotionalen Kooperationsbereitschaft des Kindes abhängig. Insofern ist es wichtig, dem Kind ein interessantes Testverfahren vorzulegen. Daneben muß der Test aber auch im Hinblick auf die Bekanntheit der zu benennenden Objekte aktuell sein, da das Vokabular sozio-kulturellem Wandel unterliegt. Der AWST 3-6 – ein homogenes, valides und reliables Verfahren mit Alters- und Geschlechtsnormierung zur Erfassung des aktiven Wortschatzumfangs³ – stellt mit seinen 82 Items zum einen hohe Anforderungen an die Mitarbeit des Kindes, zum anderen erscheinen seine Schwarz-Weiß-Zeichnungen in ihrem Realitätsbezug nicht so aussagekräftig wie plastische Photographien. Hinzu kommt, daß sich seit seiner Veröffentlichung vor 15 Jahren die Phänomenologie gewisser Objekte verändert hat. So ist zu fragen, inwieweit der AWST 3-6, durch den standardisierten und normierten Subtest „Wortschatz“ aus der K-ABC ersetzt werden kann, weil dieser mit seinen 24 Items (1) zeitökonomischer ist und somit bei jüngeren Kindern vermutlich auf eine höhere Kooperationsakzeptanz stößt, und weil (2) seine Items als Farb-Fotographie angeboten werden, so daß die Repräsentation eindeutiger ist.

³ Die Reliabilitätskoeffizienten des AWST 3-6 bewegen sich in Abhängigkeit von Alter und Geschlecht zwischen 0.89 bis 0.94. Die Validierungsstudien (kriterienbezogene innere Validierung, Bildung eines multiplen Validitätskoeffizienten, diskriminante Validierung, Konstruktvalidierung) weisen seine Items als repräsentativ für die lexikalische Bandbreite der Kindersprache aus.

3 Methodik

Aus sechs Göttinger Regel-Kindergärten wurde eine un-ausgelesene Stichprobe von $N = 56$ sogenannten normalen Kindern im gemeinsamen Alters-Anwendungsbereich der zu überprüfenden Wortschatztests, d. h. 3 und 4 Jahre, im Februar und März 1994 gezogen. 28 Kinder bekamen den K-ABC-Subtest „Wortschatz“ als erstes Verfahren vorgelegt, 28 Kinder den AWST 3-6. Aufgrund einer Testverweigerung reduzierte sich die Stichprobe auf $N = 55$. Zusätzlich wurde zur Grobdiagnostik der Intelligenzhöhe ein standardisiertes sprachfreies Verfahren eingesetzt: die „Columbia Mental Maturity Scale“ (CMMS) von BURGE-MEISTER et al. (1972; deutsche Normwerte von EGGERT 1972). Die Motivation des Kindes für jede Testdurchführung wurde vom Untersucher beurteilt (Likert-skaliert von 1 „verweigert“ bis 5 „sehr kooperativ“).

Die Datenauswertung erfolgte mit dem Statistik-Programm SAS (SAS-Institute Inc., 1989). Zur Analyse von Mittelwerts-Unterschieden wurde geprüft, ob sich die Meßdaten normal verteilen; zur Beurteilung wurden Schiefe, Exzeß und der Shapiro-Wilk-Test (mit einem cut-off von $p = 0.1$) herangezogen. Waren die Voraussetzungen der Normalverteilung nicht gegeben, wurde zur Beurteilung von Differenzen der Wilcoxon-Test, ansonsten der t-Test benutzt. Die mittlere Differenz der Normwerte (T-Werte⁴) zwischen beiden Wortschatztests wurde mit dem t-Test für abhängige Stichproben auf Signifikanz geprüft. Für die Differenz wird eine Normalverteilung angenommen, da durch Differenzenbildung die individuellen Einflüsse beseitigt werden und der zufällige Meßfehler übrig bleibt. Zur Bestimmung des Zusammenhangs der Testwerte in beiden Verfahren wurde Pearson's Produkt-Moment-Korrelationskoeffizient r benutzt. Da diese Maßzahl nur die Stärke der Beziehung zwischen zwei Variablen, hingegen nicht ihre Übereinstimmung, mißt, wurde berechnet, wie weit die einzelnen Differenzen zwischen AWST 3-6 und K-ABC-Subtest „Wortschatz“ pro Kind um den Mittelwert streuen (BLAND u. ALTMAN 1986).

4 Ergebnisse

Insgesamt waren 17 Dreijährige (30,9%) und 38 Vierjährige (69,1%) in der Stichprobe. Tabelle 1 zeigt die Stichprobenzusammensetzung der 55 Kinder mit beiden Wortschatztests. Das Geschlechterverhältnis ist nahezu ausgewogen. Hinsichtlich des mittleren Lebensalters unterscheiden sich die Geschlechter nicht bedeutsam.

Von den 55 Kindern, die beide Wortschatztests absolvierten, arbeiteten beim Subtest „Wortschatz“ der K-ABC 3,6% „zäh“ mit (willentliche Nicht-Benennung einiger Test-Items nicht auszuschließen), bei 47,3% wurde die Mitarbeit vom Untersucher als „neutral“ bewertet, 27,3%

⁴ T-Werte sind als Feinnormen für Intergruppenvergleiche individueller Testwerte geeignet. Hierbei handelt es sich um ein Maß mit normalisierten Verteilungscharakteristiken ($M = 50$, $s = 10$).

Tab. 1: Stichprobe nach Geschlecht und Alter

	Kindergartenkinder		
	Jungen	Mädchen	Alle
N (%)	27 (49,1%)	28 (50,9%)	55 (100%)
Alter*			
Monate	50,7	51,9	51,3
entspr. Jahre	4;3	4;4	4;3
s (in Mon.)	5,3	4,9	5,1
Minimum; Mon. (Jahre)	40 (3;4J.)	42 (3;6J.)	40 (3;4J.)
Maximum; Mon. (Jahre)	59 (4;11J.)	59 (4;11J.)	59 (4;11J.)

* Altersdifferenz zwischen Jungen und Mädchen $t = -.09$ (n. s.)

erwiesen sich „kooperationsbereit“ und 21,8% als „sehr kooperativ“. Die Mitarbeit der 55 Kinder beim AWST 3-6 war in 14,5% der Fälle „zäh“, in 29,1% „neutral“, in 36,4% „kooperationsbereit“ und in 20,0% „sehr kooperativ“. Ein Kind verweigerte die Durchführung des AWST 3-6 und wurde daher von der Auswertung ausgeschlossen (s. o.).

Die mittlere Intelligenzleistung (T-Wert) beläuft sich auf 62,7 ($s = 6,4$; Minimum 46, Maximum 79), was etwa einem IQ von 119 entspricht, so daß nicht von mentalen Retardierungen bei der vorliegenden Klientel auszugehen ist. Die Korrelation zwischen CMMS-Intelligenzleistung und K-ABC-Subtest „Wortschatz“ (T-Werte) ist mit einem r von 0,19 (n. s.) minimal. Dasselbe trifft für den AWST 3-6 zu ($r = 0,16$, n. s.).

Tabelle 2 zeigt die Ergebnisse in beiden Wortschatztests, die im Mittel einen altersadäquaten lexikalischen Umfang hinsichtlich der geprüften Wortarten bestätigen. Jungen und Mädchen unterscheiden sich in ihren Testleistungen nicht signifikant, obwohl die Jungen erstaunlicherweise in beiden Tests besser abschneiden. Tabelle 3 schlüsselt die Ergebnisse nach dem Lebensalter auf. Die Leistungen der älteren Kinder (mittleres Lebensalter der Vierjährigen: 53,9 Monate, $s = 3,5$) sind besser als die der jüngeren (mittleres Lebensalter der Dreijährigen: 45,4

Tab. 2: Mittlere Testleistung (T-Werte) in beiden Wortschatztests nach Geschlecht

Test	Jungen (N = 27)	Mädchen (N = 28)	Alle (N = 55)
K-ABC*			
Mittelwert	54,9	53,0	53,9
s	10,0	8,3	9,1
Minimum	34,0	32,0	32,0
Maximum	74,0	65,0	74,0
AWST 3-6**			
Mittelwert	55,1	52,9	54,0
s	10,7	10,4	10,5
Minimum	34,0	28,0	28,0
Maximum	74,0	74,0	74,0

* Leistungsdifferenz zwischen Jungen und Mädchen: $t = .08$ (n. s.)

** Leistungsdifferenz zwischen Jungen und Mädchen: $t = .08$ (n. s.)

Tab. 3: Mittlere Testleistung (T-Werte) in beiden Wortschatztests nach Lebensalter

Test	Dreijährige	Vierjährige
K-ABC*		
Mittelwert	53,4	54,1
s	10,9	8,4
Minimum	32,0	34,0
Maximum	66,0	74,0
AWST 3-6**		
Mittelwert	51,5	55,3
s	10,0	10,7
Minimum	34,0	28,0
Maximum	68,0	74,0

* Leistungsdifferenz zwischen Drei- und Vierjährigen (Wilcoxon): $Z = .21$ (n. s.)

** Leistungsdifferenz zwischen Drei- und Vierjährigen (Wilcoxon): $Z = -1.3$ (n. s.)

Monate, $s = 2,2$), insbesondere im AWST 3-6, obgleich die Differenz nicht bedeutsam ist.

Die Korrelation zwischen beiden Wortschatztests beträgt 0,69 ($p = 0,0001$). Der Anteil gemeinsamer Varianz (r^2) ist demnach 0,476, d. h. 48% der mit einem der beiden Testverfahren erhobenen Unterschiede werden durch Unterschiede im anderen Test „erklärt“ (vgl. BORTZ 1984). Neben der Korrelationsberechnung zum Vergleich der Übereinstimmung beider Meßmethoden wurde für jedes Kind die Differenz der T-transformierten Scores beider Wortschatztests (AWST 3-6 minus K-ABC-Subtest) berechnet. Der Mittelwert der Differenzen beträgt für die Stichprobe 0,1 ($s = 7,8$); im Durchschnitt messen also die Wortschatztests identisch. Die vergleichsweise hohe Standardabweichung signalisiert jedoch, daß beim einzelnen Kind z. T. mit gravierenden Differenzen zwischen den Ergebnissen beider Verfahren zu rechnen ist; im Intervall von ± 2 Standardabweichungen, d. h. von $-15,5$ bis $+15,7$ liegen 95% aller Differenzen.

Bei Betrachtung der Altersgruppen ergibt sich folgendes Bild: Der Mittelwert der Differenzen für Dreijährige beläuft sich auf $-2,1$, $s = 6,1$ (n. s.), d. h. der K-ABC-Subtest mißt im Durchschnitt 2 T-Werte zu gut. Der Mittelwert der Differenzen für Vierjährige ist $+1,0$, $s = 8,3$ (n. s.), d. h. der K-ABC-Subtest mißt im Mittel geringfügig schlechter als der AWST 3-6.

5 Diskussion

Die Untersuchung beschäftigt sich mit der Alternative zu dem zwar bewährten, jedoch mittlerweile betagten und recht umfangreichen aktiven Wortschatztest „AWST 3-6“. Als Alternative wurde der Subtest „Wortschatz“ aus der K-ABC geprüft. Die Mitarbeit der Kinder war insgesamt erfreulich; lediglich 3,6% arbeiteten im K-ABC-Subtest „zäh“ mit, beim AWST 3-6 war die „zähe Kooperation“

mit knapp 15% deutlich höher. Ein Kind verweigerte die Durchführung des AWST 3-6 sogar völlig.

Mit dem Validitätskoeffizienten von $r_{tc} = 0.69$ liegt eine kriterienbezogene innere Validierung vor (LIENERT 1969). Die durch beide Verfahren nicht aufgeklärte Varianz von 52% dürfte in Testlänge, Wortmaterial und unterschiedlicher Item-Repräsentation begründet sein.

Bezogen auf die gesamte Stichprobe ist der Mittelwert der Differenzen der T-transformierten Scores beider Wortschatztests Null. Damit könnten die Verfahren als austauschbar bezeichnet werden. Bei gesonderter Betrachtung der Übereinstimmung im gemeinsamen Altersanwendungsbereich zeigt sich aber, daß der K-ABC-Subtest bei Dreijährigen durchschnittlich um 2,1 T-Werte zu gut mißt, bei Vierjährigen hingegen durchschnittlich etwas schlechter als der AWST 3-6. Die Differenzen streuen allerdings sehr weit. So muß damit gerechnet werden, daß ein noch im Normbereich liegendes Ergebnis im K-ABC-Subtest möglicherweise durch den AWST 3-6 bereits als auffällig klassifiziert wird, wie auch umgekehrt auffällige Testergebnisse des Subtests „Wortschatz“ der K-ABC vom AWST 3-6 nicht unbedingt als klinisch bedeutsam bestätigt werden.

Die Erwartungen, die in die Validität eines Tests gesetzt werden, hängen von seinem Verwendungszweck ab. Sollen beispielsweise im Sinne der Früherkennung wortschatzschwache Kinder selegiert werden, so wäre gemäß LIENERT (1969) ein Test mit einem $r_{tc} > 0.7$ erforderlich. Mit einem Validitätskoeffizienten von 0.69 mit dem reliablen und validen Kriterium AWST 3-6 erfüllt der K-ABC-Subtest zwar nicht diese Anforderung, dennoch ist ihm mit diesem Wert eine zufriedenstellende Validität zuzuschreiben. Berücksichtigt man, daß er zeitökonomischer ist und die Kinder scheinbar eher zur Kooperation motiviert, ist ihm in der Eingangs-Diagnostik durchaus der Vorzug zu geben. Auch bietet er für eine frühe Entwicklungsdiagnostik den großen Vorteil, bereits ab 2;6 Jahren einsetzbar zu sein. Bei der Anwendung bei jüngeren Kindern ist allerdings seine Tendenz zur „Leistungsbeschönigung“ zu berücksichtigen, so daß bei nach unten grenzwertigem individuellem Testergebnis der AWST 3-6 zum Einsatz kommen sollte. Somit könnte einer Fehlbeurteilung vorgebeugt werden.

Summary

Expressive Vocabulary: a Comparison of two Psychological Tests for Kindergarten Children

Fifty-five subjects were drawn from a population of average kindergarten children. Their ages ranged between 3;4 and 4;11 years. Two vocabulary tests were administered individually in a quiet room to each subject. A new instrument for testing the active vocabulary (Subtest "vocabulary" of the K-ABC, 1991) was compared with an established one (AWST 3-6, 1979) to see whether they agree sufficiently for the new to replace the old. Raw scores were computed according to the test instructions

for each correct response and transformed into norm-scores. These were compared, and both tests correlated with $r = 0.69$ ($p = 0.0001$). So, the K-ABC-Subtest "vocabulary" may be administered in the first diagnostic setting. The mean of the differences of both vocabulary tests is 0,1; yet, in some cases large differences between the results of both vocabulary tests are to be expected, because the differences vary in the broad range from $-15,5$ to $+15,7$ ($= \pm 2$ SD). Therefore the more detailed AWST 3-6 should be used to assess the amount of active vocabulary in children with a low norm score in the K-ABC-Subtest "vocabulary".

Literatur

- ANGER, H./BARGMANN R./HYLLA, E. (1965): Wortschatztest 5-6. Reihe: Deutsche Schultests. Beltz; Weinheim. - ANGER, H./BARGMANN R./HYLLA, E. (1965): Wortschatztest WST 7-8. Reihe: Deutsche Schultests. Weinheim: Beltz (Normierung 1968). - BLAND, J.M./ALTMAN, D.G. (1986): Statistical methods for assessing agreement between two methods of clinical measurement. *Lancet* 8, 307-310. - BORTZ, J. (1984): Lehrbuch der empirischen Forschung. Berlin: Springer. - BURGEMEISTER, B./BLUM, L.M./LORGE, I. (1972): Columbia Mental Maturity Scale. New York: Harcourt, Brace Jovanovich, 3. Aufl. - EGGERT, D. (1972): Die Columbia Mental Maturity Scale als Individualtest für normal entwickelte Kinder im Alter von 3 bis 10 Jahren. In: EGGERT, D. (Hrsg.): Zur Diagnose der Minderbegabung. Weinheim: Beltz, 185-201. - FIPPINGER, F. (1971): Allgemeiner Schulleistungstest für 3. Klassen (AST 3). Reihe: Deutsche Schultests. Weinheim: Beltz. - FIPPINGER, F. (1967): Allgemeiner Schulleistungstest für 4. Klassen (AST 4). Reihe: Deutsche Schultests. Weinheim: Beltz. - GÖTTE, R. (1976): Landauer Sprachentwicklungstest für Vorschulkinder (LVS). Weinheim: Beltz. HÄUSER, D./KASSELKE, E./SCHEIDERREITER, U. (1990): KISTE - Kinder-Sprach-Test für das Vorschulalter. Handbuch zum Test. Berlin: Psychodiagnostisches Zentrum der Humboldt-Universität. - KIESE, C./KOZIELSKI, P.M. (1979): Aktiver Wortschatztest für 3-6jährige Kinder (AWST 3-6). Weinheim: Beltz. - LIENERT, G.A. (1969): Testaufbau und Testanalyse. Weinheim: Beltz, 3. erg. Aufl. - MELCHERS, P./PREUSS, U. (1991): Kaufman-Assessment Battery for Children (K-ABC) Deutschsprachige Fassung. Amsterdam: Swets & Zeitlinger. (Amerikan. Original: American Guidance Service, Circle Pines/Minn. 1983). - NAUCK, J./OTTE, R. (1980): Diagnostischer Test Deutsch. Braunschweig: Westermann. - Raatz, U./Möhling, R./Ruchti, K. (1971): Frankfurter Tests für Fünfjährige - Wortschatz (FTF-W). Reihe: Deutsche Schultests. Weinheim: Beltz. - RAATZ, U./SCHWARZ, E. (1974): Wortschatzuntersuchung WSU 4-6. Schulleistungstest für 4.-6. Klassen. Reihe Deutsche Schultests. Weinheim: Beltz. - RIEDER, O. (1971): Allgemeiner Schulleistungstest für 2. Klassen (AST 2). Reihe: Deutsche Schultests. Weinheim: Beltz. - SAS-Institute Inc. (1989): SAS/STAT User's Guide, Version 6. 4. Aufl. Cary/NC: SAS Institute Inc. - STEINERT, J. (1978): Allgemeiner Deutscher Sprachtest (ADST). Braunschweig: Westermann und Göttingen. Hogrefe.

Anschrift der Verfasser: Dipl.-Psych. Dr. Christiane Kiese-Himmel, Abteilung Phoniatrie/Pädaudiologie, (Leiter: Prof. Dr. E. Kruse), Georg-August-Universität Göttingen, Robert-Koch-Straße 40, 37075 Göttingen.